

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

L'INCIDENCE DES CHANGEMENTS SUR LES CHEFS DE PETITES ENTREPRISES

M. Bob Hicks (Scarborough-Est): Monsieur le Président, ma question s'adresse au secrétaire parlementaire du ministre responsable de Postes Canada. Je suis certain que tous les députés seront d'accord pour dire que tenter d'obtenir satisfaction des Postes de nos jours équivaut à essayer de pelleter du mais soufflé quand il vente. J'ai reçu une lettre d'un excellent homme d'affaires canadien qui a été avisé six jours à l'avance que ses boîtes allaient être changées, même si elles n'étaient en place que depuis six mois et que leur emplacement et surtout son code postal seraient modifiés. De tels changements ont occasionné beaucoup de dépenses à de nombreux hommes d'affaires qui ont dû faire réimprimer leur papeterie et émettre de nouvelles directives. Que font donc les Postes pour aider les petits hommes d'affaires au lieu d'essayer de les couler?

M. J. M. Forrestall (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion industrielle régionale): Monsieur le Président, je remercie le député d'avoir porté ce fait à notre attention. Il reconnaîtra volontiers que cette situation est exceptionnelle. Les Postes nous informent qu'elles se préoccupent beaucoup d'être utiles aux petites entreprises et non pas de leur nuire. Je peux assurer au député qu'on étudie la question en profondeur et je lui en reparlerai plus tard.

M. le Président: Le député de Vancouver-Est a la parole pour une seule question, s'il vous plaît.

* * *

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

LES CONCLUSIONS D'UNE ÉTUDE SUR LE STRESS

Mme Margaret Mitchell (Vancouver-Est): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Peut-il nous dire ce qu'il compte faire à la suite d'une étude présentée aujourd'hui à Radio-Canada, selon laquelle les jeunes femmes des forces armées sont soumises à un stress considérable? Va-t-il également vérifier quels sont les besoins dans les bases des forces armées sur le plan des services de soutien familial et de garderie et va-t-il promouvoir activement ces programmes?

L'hon. Perrin Beatty (ministre de la Défense nationale): Monsieur le Président, je remercie la députée de sa question, car il s'agit là d'un sujet très important. J'étudie actuellement les rapports qui ont été préparés et diffusés dans les Forces canadiennes. Nous étudions leurs résultats et nous allons examiner les possibilités qui s'offrent à nous.

Ce rapport contient un élément intéressant à savoir que les militaires du sexe masculin sont trois fois plus portés à se plaindre de leur milieu de travail tandis que les femmes se plaignent moins du stress. Ce n'est certainement pas une excuse pour ne pas chercher à résoudre le problème du stress,

Questions orales

chez les hommes comme chez les femmes, mais ce fait n'a peut-être pas été signalé à Radio-Canada ce matin.

M. le Président: Le député de Laurier va poser une question.

* * *

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

LE PROJET CLOVERDALE PARK—LA VENTE À UN PROMOTEUR PRIVÉ

M. David Berger (Laurier): Monsieur le Président, en l'absence du ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, je vais adresser ma question au vice-premier ministre qui a déjà pris note d'une question semblable. Lundi, le ministre responsable de la SCHL visitera Cloverdale Park, dans l'ouest de l'île de Montréal. Les 2 000 habitants de ce quartier ont le sentiment d'avoir été abandonnés par le gouvernement, car à la suite de l'annulation d'une subvention annuelle, Cloverdale Park a été vendu à un promoteur privé.

Les personnes âgées, les mères célibataires et les assistés sociaux craignent que des hausses de loyer considérables les obligent à quitter leur logement. Le gouvernement va-t-il mettre de côté l'argent qu'il économise sur la subvention annulée pour aider les citoyens de Cloverdale Park à former une coopérative de logement? Ils ne devraient pas faire les frais de l'erreur du gouvernement.

[Français]

M. Claude Lanthier (secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics): Monsieur le Président, il me fait plaisir au nom du ministre de répondre à cette question. Premièrement, que de faussetés contenues dans la même question! Lundi, nous allons visiter les projets. J'y serai, accompagné du ministre; il s'agit des projets de Cloverdale, ainsi que des Jardins LaSalle dans la merveilleuse circonscription du même nom. Donc, je suis doublement impliqué. Je peux assurer le député qu'actuellement cette affaire est à l'étude depuis six mois par le ministère. Nous pouvons vous assurer que les gens qui sont dans le plus grand besoin, suivant la politique de notre gouvernement, sont amplement protégés, au moins pour deux ans, dans la vente qui est actuellement en cours. Cependant, je peux vous assurer, monsieur le Président, au sujet de ce contrat qui a été passé par l'administration précédente, que nous essayons de sortir des méfaits induits qui ne sont pas de notre ressort. Je peux assurer la Chambre que le ministre a l'affaire en main et que tout sera réglé vraisemblablement au cours du prochain mois.

[Traduction]

M. le Président: Je signale aux députés que ce sera la dernière question. La parole est au député de St. Catharines.